Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

**Band:** 73 (2011)

Heft: 5

Rubrik: SVLT

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



## Werkstattkurse

(Preise in Klammern gelten für Nichtmitglieder)

#### Schweissen

Schutzgasschweissen SMS 2 Tage, CHF 580.- (780.-)

MAG-Schweissen an Profilen von 3–8 mm und Blechen von 1–2 mm, in verschiedenen Positionen. Kenntnisse über Metalle, Drahtelektroden und Schutzgase. 7.–8.6.2011

Elektrodenschweissen SES 2 Tage, CHF 580.- (780.-)

Stahl in verschiedenen Stärken und Positionen schweissen. Kenntnisse über Metalle, Elektroden und Hartauftragschweissen.

19.-20.5.2011

### Kommunalbetrieb und Gartenbau

Unterhalt und Reparatur von Maschinen mit

Hydraulikanlagen MHR ⊠ 2 Tage, CHF 430.– (630.–)

Wartung der Hydraulikanlage an Minibagger, Radlader, Raupendumper. Gelenklager in Ausleger und Ladeschwinge ersetzen. Zylinder und Leitungen reparieren. Öllecks abdichten. Wartungsarbeiten am Motor.

24.–25.5.2011

Unterhalt von Motorsensen, Kettensägen und Heckenscheren MGK ⊠ 1 Tag, CHF 235.– (335.–)

Wartungsarbeiten am Motor. Pflege von Antriebswelle und Schwert. Schärfen der Kette, Mähscheibe, Heckenschere. Störungen beheben. Stilllegung für die Winterpause. 17.5.2011

## Unterhalt von Motorgeräten mit 4-Takt-Motoren MRG 1 Tag, CHF 235.– (335.–)

Wartungsarbeiten an Benzin- und Dieselmotoren, Rasenmäher, Rasentraktor, Bodenfräse. Messer schärfen. Kommunalmähbalken einstellen. Störungen beheben. Stilllegung für die Winterpause.

26.5.2011

#### Kursanmeldung

Kurstyp (Buchstabenfolge)	Kursdatum	Mitglied-Nr.
Name	8	
Adresse	*	
PLZ, Ort	·	
Telefon	Fax	Y
E-Mail		
Datum und Unterschrift		
☐ Ich will von den Tarifen für	r Mitglieder prof	fitieren

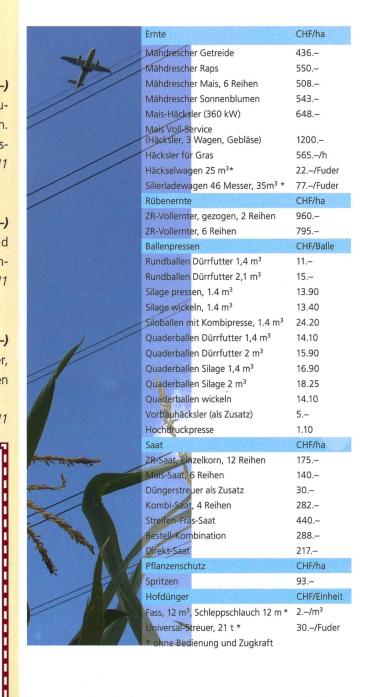
Einsenden oder faxen an SVLT, Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken, Fax 056 441 67 31

☐ Ich bringe folgende Maschinen, Geräte mit zum Kurs:

# **RICHTANSÄTZE 2011**

Die Richtansätze sind Leitlinien für eine angemessene Entschädigung der Dienstleistungen von Lohnunternehmen. Die Lohnkosten sind mit CHF 47.– pro Arbeitskraft und die Treibstoffkosten mit einem Preis von CHF 1.79 pro Liter berücksichtigt. Die Richtansätze 2011 sind abgesehen von zwei Arbeitserledigungen, die nicht mehr auf der Liste figurieren, identisch mit denjenigen vom Vorjahr. Vorbehalten bleiben Schwankungen der Rohstoffpreise (z.B. Pressengarn, Wickelfolien) und andere ausserordentliche Aufwendungen, die sich auf die Preisgestaltung auswirken können.

Die allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) von Lohnunternehmer Schweiz bilden die rechtliche Grundlage für die Arbeitserledigung. Berechnungsprogramm abrufbar unter www. maschinenkosten.ch. Sämtliche Preise ohne MWST.



#### **Kursorte und Kursdaten 2011**

ital sol to t	ma itaibaat	011 2011	
Aarberg BE		Lyssach BE	
10.06 + 14.06	18.08 + 23.08	12.05 + 17.05	08.09 + 13.09
14.07 + 19.07		26.05 + 31.05	13.10 + 18.10
Bazenheid SG		16.06 + 21.06	20.10 + 25.10
19.05 + 24.05	25.08 + 30.08	Marthalen ZH	
21.07 + 26.07	03.11 + 08.11	12.05 + 17.05	05.08 + 09.08
Biberbrugg SZ		16.06 + 21.06	
30.06 + 05.07	27.10 + 31.10	Mettmenstette	
11.08+16.08		08.07 + 12.07	10.11 + 14.11
Brunegg AG		Moudon VD	
01.06 + 06.06	29.09 + 04.10	26.05 + 31.05	25.08 + 30.08
21.07 + 26.07	03.11 + 08.11	23.06 + 27.06	
Bülach ZH		Niederurnen G	
12.05 + 17.05	04.08 + 08.08	02.08 + 11.08	27.10 + 31.10
07.07 + 12.07		Nyon VD	
Bulle FR	22.00 25.00	08.09 + 13.09	17.11 + 22.11
12.05 + 16.05	22.09 + 26.09	Oensingen SO	
09.06 + 14.06 30.06 + 04.07	06.10 + 10.10 04.11 + 14.11	23.06 + 28.06	13.10 + 18.10
25.08+30.08	04.11+14.11	01.09 + 06.09	
Claro TI		Saanen BE	
auf Anfrage / su	r demande	29.09+04.10	
Corcelles-près-		Salez SG	00.00 . 13.00
26.05+31.05	27.10+01.11	09.06 + 14.06 07.07 + 12.07	08.09 + 13.09 10.11 + 15.11
08.09 + 13.09	27.10101.11		10.11+15.11
Courtételle JU		Schöftland AG 22.06+28.06	27.10+31.10
19.05+24.05	25.08+30.08	25.08+30.08	27.10+31.10
21.07 + 26.07	06.10 + 12.10	Schwarzenburg	~ DE
Düdingen FR		12.05 + 17.05	01.09+06.09
16.06+21.06	13.10 + 18.10	30.06+05.07	29.09+04.10
15.09 + 20.09		28.07 + 02.08	21.10+26.10
Frauenfeld TG		Schwyz SZ	
23.06 + 28.06	08.09 + 13.09	16.05 + 26.05	06.10 + 11.10
07.07 + 12.07	20.10 + 25.10	Sion VS	
25.08 + 30.08	03.11 + 08.11	30.06+05.07	
Gossau ZH		Sissach BL	
23.06+28.06	29.09+04.10	14.07 + 19.07	06.10 + 11.10
14.07 + 19.07	13.10 + 18.10	Sitterdorf TG	
Hohenrain LU	20.40 05.40	30.06 + 05.07	13.10 + 18.10
30.06+05.07	20.10 + 25.10	04.08 + 09.08	27.10 + 01.11
25.08+30.08		01.09 + 06.09	10.11 + 15.11
Ilanz GR	13.10+18.10	15.09 + 20.09	
10.08 + 18.08	13.10+16.10	Sursee LU	
Interlaken BE 19.05+24.05	25.08+30.08	12.05 + 17.05	18.08 + 23.08
	25.06+30.06	09.06+14.06	08.09 + 13.09
Kägiswil OW 26.05+31.05	15.09+20.09	Tramelan BE	01.00 - 05.00
07.07 + 12.07	13.03 + 20.03	12.05 + 16.05 07.07 + 12.07	01.09 + 06.09
La Sarraz VD			
12.05 + 17.05	28.07+02.08	Tuggen SZ 22.06+28.06	04.08+09.08
23.06+28.06	22.09+27.09	05.07 + 14.07	04.00+05.00
Landquart GR		Visp VS	
12.05 + 17.05	11.08 + 19.08	auf Anfrage/sur	demande
21.06 + 27.06	13.10 + 18.10	Willisau LU	
Langnau i.E. B	•	16.06+21.06	22.09+27.09
19.05 + 24.05	28.07 + 02.08	11.08+16.08	
03.06 + 07.06	11.08+16.08	Zweisimmen B	E
09.06+14.06	15.09 + 20.09	09.06+14.06	04.08+09.08
21.07 + 26.07	27.10+01.11	14.07 + 19.07	18.08 + 23.08
Les Hauts-Gene		Zwingen BL	
06.07 ± 15.07	08.09 + 13.09	19.05 + 24.05	01.09 + 06.09
Lindau ZH	20.10 - 25.40		
14.07 + 19.07	20.10 + 25.10		
Lyss BE	20.10 - 25.10		

15.09 + 20.09

20.10 + 25.10

### Fahrkurs G40: Saison 2011 ■



SVLT / ASETA

056 441 20 22



www.

Der Fahrkurs G40 kann nach bestandener Führerprüfung Kat. F/G besucht werden. Er wird im Führerausweis eingetragen und berechtigt ab dem 14. Altersjahr zum Lenken von landwirtschaftlich immatrikulierten Traktoren und Ausnahmefahrzeugen bis 40 km/h. Die maximal fünf Teilnehmenden pro Kurs (zwei Tage mit 20 Lektionen) erleben eine intensive Schulung und eignen sich eine solide Fahrpraxis an. Die Kursinstruktoren sind Lastwagenfahrlehrer mit einer speziellen Ausund Weiterbildung für landwirtschaftliche Motorfahrzeuge.

#### Zum Kurs erforderlich:

Führerausweise Kat. F/G

**Erster Kurstag:** Traktor (30 oder 40 km/h) mit Fahrerschutz (Fahrzeugausweis, Abgaswartungsdokumente nicht vergessen)

Zweiter Kurstag: Traktor und landwirtschaftlicher Anhänger

Eine frühzeitige Anmeldung für den passenden Kursort und das passende Kursdatum lohnt sich. Die Kursbestätigung zum G40-Fahrkurs gilt als Ausweis, mit dem ein 40-km/h-Traktor (ohne Anhänger) zu Übungszwecken für die Dauer von einem Monat gefahren werden darf.



**Kursgebühr:** CHF 550.–, abzüglich Rückerstattung von CHF 100.– durch den Fonds für Verkehrssicherheit.



Wer den G40-Fahrkurs erfolgreich besucht hat, erhält von der Vaudoise Versicherung einen Bon im Wert von CHF 100.– (Gültigkeitsdauer zwei Jahre). Dieser kann beim Abschluss einer Motorfahrzeughaftpflichtversicherung für sich selbst oder für ein anderes Familienmitglied im gleichen Haushalt eingelöst werden.

Bedingungen: Bestätigung über die Durchführung eines ausgewählten Kurses, und die Rechnungen werden zwei Wochen vor dem ersten Kurstag verschickt. Bei Abmeldung von weniger als 14 Tagen vor Kursbeginn wird ein Unkostenbeitrag von CHF 60.– erhoben. Nichterscheinen am Kurs berechtigt den SVLT, das volle Kursgeld zu verlangen.

Anmeldung	<b>Fahrkurs</b>	<b>G40</b>
-----------	-----------------	------------

Kursort	Kursdatum						
Name/Vorname							
Geburtsdatum							
Adresse							
PLZ, Wohnort					, '		
Telefon							
Nummer des Führe	rausweises	(Feld !	5)				
Ich habe von den Teil	nahmebeding	gungen	Kenntr	nis gen	ommen		
Datum und Unterschr	ift	_					
Unterschrift der Elterr oder des Lehrmeisters							

Einsenden an: SVLT, Postfach, 5223 Riniken, Telefon 056 441 20 22, Fax 056 441 67 31, E-Mail: info@agrartechnik.ch



Benny Hüsler: «Ich habe im Maschinenkurs unglaublich viel profitiert.» (Bild: Peter Belart)

#### Praktischer Maschinenkurs

Der nächste Kurs ist vom 16. bis 27.

Januar und vom 6. bis 17. Februar 2012 geplant. Interessierte Lohnunternehmer als Arbeitgeber und Auszubildende oder Angestellte in Lohnunternehmen melden sich bei Lohnunternehmer Schweiz, Tel. 056 441 20 22.

Weitere Informationen: www.agro-lohnunternehmer.ch

## «Die Maschine ist nur so gut wie ihr Fahrer»

Benny Hüsler aus Rickenbach LU besuchte den ersten, vierzehntägigen Maschinenkurs für Angestellte in Lohnunternehmen. Die Schweizer Landtechnik wollte wissen, wie er seine Erfahrungen anwenden kann.

Peter Belart

«Im ersten Moment wurde ich schon etwas stutzig, als ich sah, was mich das kosten würde», erinnert sich Benny Hüsler. «Aber der Maschinenkurs von «Lohnunternehmer Schweiz» hat mir gezeigt, dass es sich hier nicht einfach um eine Ausgabe handelt, sondern um eine Investition, die ohne Zweifel Früchte tragen wird. So gesehen ist es nicht ausgegebenes, sondern investiertes Geld – gut investiertes!»

Benny Hüsler, Jahrgang 1986, ist in einem Familienbetrieb sowohl mit Landwirtschaft als auch mit Lohnarbeiten gross geworden. Er liess sich zum Landwirt ausbilden und absolvierte anschliessend die Betriebsleiterschule Liebegg AG. Die ganze Handhabung verschiedenster Landmaschinen war ihm also vertraut. Dies erachtet Hüsler als wesentliche Voraussetzung für den Maschinenkurs. Kursteilnehmer mit geringen Vorkenntnissen würden von den vielen Informationen gleichsam überrollt, glaubt er.

#### Das wäre doch etwas für dich

«Ein solcher Kurs wäre doch etwas für dich», meinte sein Vater, der sich bei

«Lohnunternehmer Schweiz» engagiert hatte. Und so entschloss sich Hüsler, gemeinsam mit einem Kollegen von der Betriebsleiterschule den Kurs zu belegen.

Er erinnert sich an eine intensive Zeit, die er nicht nur im Kurslokal, sondern bei verschiedensten Schweizer Lohnunternehmern verbracht hat. «Dadurch bekamen wir Einblicke in ganz unterschiedliche Betriebe», urteilt er. Diese Vielfalt ist ein grosses Plus dieses Kurses.

Zu den Ausbildungsbereichen gehören sämtliche Aspekte, die für Lohnunternehmer in der Handhabung ihrer Maschinen wichtig sind. Das Spektrum reicht von vertieften Einblicken in die Funktionsweise auch ganz moderner Technologien über die ökonomisch ideale Aus- und Umrüstung der Maschinen bis hin zu ihrer Bedienung, die zugleich effektiv und schonend sein soll. «Die Maschine ist nur so gut wie ihr Fahrer», ist eine Erfahrung, die Hüsler im Laufe des Kurses bewusst geworden ist.

#### Sicherheit ist extrem wichtig

Grosse Bedeutung wird im Kurs der Einhaltung sämtlicher Sicherheitsstandards beigemessen. Mit gutem Grund sagt Hüsler: «Sicherheit ist für Lohnunternehmer extrem wichtig, übrigens auch in technischer Hinsicht. Wenn hier etwas schief läuft, können sich daraus erhebliche Konsequenzen ergeben.» Primär geht es natürlich um Menschen. Doch fallen bei diesen Maschinen auch schnell einmal hohe Reparaturkosten an. «Dazu kommt die Unzufriedenheit der Kunden, die bei Maschinenausfällen vertröstet werden müssen», ergänzt er. «Die Kunden haben heutzutage hohe Ansprüche. Sie erwarten Pünktlichkeit, Genauigkeit und speditive Arbeit bei günstigen Lohnansätzen. Der Maschinenkurs trägt wesentlich dazu bei, diesen Ansprüchen gerecht zu werden.»

#### Impulse für den eigenen Betrieb

Im familieneigenen Betrieb wurden diverse Impulse aus dem Maschinenkurs aufgegriffen und umgesetzt, darunter das äusserst exakte Fahren mit GPS beim Spritzmitteleinsatz und beim Gülle- oder Mistführen. Ferner wird der Wartung und Pflege der Hydraulikanlage auf dem Traktor mehr Beachtung geschenkt. Und schliesslich ist geplant, die Montage der Rückfahrkameras so zu optimieren, dass diese absolut störungsfrei und betriebssicher funktionieren.

«Ich habe unglaublich viel profitiert», fasst Hüsler seine Erfahrungen zusammen. Noch immer konsultiert er seine Kursunterlagen mit viel Zusatzinformationen aus dem Kursalltag, wenn sich irgendwelche Fragen ergeben. «Noch einmal: Es ist gut investiertes Geld. Ich würde den Kurs sofort wieder machen.»